IRONING EQUIPMENT

■ Nata nel 1955, Ghidini Benvenuto SRL è orgogliosa di presentare la sua vasta gamma di macchinari, arricchita di nuovi modelli, interamente prodotta a S.Giuliano M.se (Milano) e distribuita in oltre cinquanta paesi del mondo.
Efficenza, qualità e costante attenzione alle esigenze del mercato, consentono a Ghidini Benvenuto SRL di essere un punto di riferimento per la stiratura professionale.

■ Founded in 1955, Ghidini Benvenuto SRL is proud of showing its wide range of equipment, extended with new models, entirely manufactured in S.Giuliano M.se (Milan) and distributed in more than fifty countries all over the world.
Efficiency, quality and constant attention to the market's needs, make it possible for Ghidini Benvenuto SRL to be a reliable reference in terms of professional ironing.

■ La société Ghidini Benvenuto SRL, établie en 1955, est orgueilleuse de vous présenter sa vaste gamme d'équipements, enrichie avec des nouveaux modèles, entièrement produite à S.Giuliano M.se (Milan) et distribuée en plus de cinquante pays dans tout le monde.
Efficience, qualité et une attention constante aux besoins du marché, font de Ghidini Benvenuto SRL une référence valide pour le repassage professionnel.

■ Die 1955 gegründete Firma Ghidini Benvenuto SRL ist erfreut, Ihnen ihre vielfältige Bügelgeräteauswahl vorzustellen, erweitert mit neuen Modellen, die ausschließlich in S.Giuliano M.se (Mailand) hergestellt und in über fünfzig Ländern der Welt verkauft wird.
Effizienz, Qualität und ein stetes Interesse an die jeweiligen Marktanforderungen, machen aus Ghidini Benvenuto SRL einen zuverlässigen Ansprechpartner rund um industrielle Bügelgeräte.

■ Creada en 1955, la empresa Ghidini Benvenuto SRL está orgullosa de presentar su amplia gamma de maquinaria, mejorada y ampliada con nuevos modelos y integramente producida en nuestra fábrica de S.Giuliano M.se (Milán), distribuida en más de 50 paises.
Eficacia, calidad y constante atención a las exigencias del mercado convierten a Ghidini Benvenuto SRL en un punto de referencia para el planchado profesional.

index

Ferri da Stiro — 2. MOD V - MOD K - MOD U - MOD Q - MOD S - MOD T
Steam irons - Fers vaporisants
Dampfbügeleisen - Planchas

Generatori di vapore elettrici — 3. BETA 3 - MOON - SIMBA MINI - SIMBA
Electric steam boilers - Générateurs de vapeur électriques — 4. SUPER - MAXI 16 - MAXI 24 - MAXI 26
Elektrodampferzeuger - Generadores de vapor eléctrico — 5. MAXI 60 - MAXI 60 COMBI - MAXI 120 - MAXI 180

Tavoli da stiro — 6. TPA - SUN - DORIS A/DORIS - EOLO
Ironing tables - Tables de repassage — 7. AMBRIA - AMBRIA VAP - BORA/BORA S - TORNADO
Bügeltische - Mesas de repaso — 8. VAPOR GB - VAPOR GBS - EOLO M - GB-MV

Tavoli e Cabine di Smacchiatura — 9. GB-S COMPACT - GB-S-88 C MINI - GB-S-88 F - GB-S-88 C
Spotting tables and Cabinets - Tables et Cabines à détacher — 10. ECOCAB
Detachiertische und-kabinen - Desmanchadoras y Cabinas

Presse — 11. PM 98 U3 - P 87 / P 88 U3 - P 87 / P 88 B - P 87 / P 88 GP
Presses - Presses — 12. P 87 / P 88 UGP - P 87 / P 88 V1 - P 88 U3L - P 88 V1L
Pressen - Prensas — 13. P 88 CC - P 88 MM BB - P 88 CP - P 88 RTL

Topper, Manichini e Cabine — 14. MAJESTIC V - MAJESTIC A - MAJESTIC COMBI - MC 105
Toppers, form - finishers and cabinets - Toppers, mannequins et cabines — 15. MC 100 - T 3000 - VAPOR BOX
Hosentopper, Dampfbügelpuppen und Kabinen - Toppers, maniquies y cabinas

Linea Pelle — 16. TSP 1 - MV 1 - PL 04 - PL 05
Leather series - Gamme cuir
Lederwarenausführung - Linea piel

Ferri da Stiro

Steam irons - Fers vaporisants - Dampfbügeleisen - Planchas

MOD V

- Ferro da stiro elettrico leggero, peso 1,40 kg.
- Light electric steam iron, weight 1,40 kg.
- Fer vaporisant électrique léger, poids 1,40 kg.
- Leichtes elektrisches Dampfbügeleisen, Gewicht 1,40 kg.
- Plancha eléctrica ligera, peso 1,40 Kg.

MOD K

- Ferro da stiro elettrico, peso 1,80 kg.
- Electric steam iron, weight 1,80 kg.
- Fer vaporisant électrique, poids 1,80 kg.
- Elektrisches Dampfbügeleisen, Gewicht 1,80 kg.
- Plancha eléctrica, peso 1,80 Kg.

MOD U

- Ferro da stiro elettrico, peso 1,85 kg.
- Electric steam iron, weight 1,85 kg.
- Fer vaporisant électrique, poids 1,85 kg.
- Elektrisches Dampfbügeleisen, Gewicht 1,85 kg.
- Plancha eléctrica, peso 1,85 Kg.

MOD Q

- Ferro da stiro elettrico, peso 2,00 kg.
- Electric steam iron, weight 1,85 kg.
- Fer vaporisant électrique, poids 1,85 kg.
- Elektrisches Dampfbügeleisen, Gewicht 1,85 kg.
- Plancha eléctrica, peso 1,85 Kg.

MOD S

- Ferro da stiro "tutto vapore", peso 1,30 Kg.
- All Steam iron, weight 1,30 Kg.
- Fer de repassage à vapeur, poids 1,30 kg.
- "All Steam" Bügeleisen, Gewicht 1,30 Kg.
- Plancha de vapor directo, peso 1,30 Kg.

MOD T

- Ferro da stiro "tutto vapore", peso 1,25 Kg.
- All Steam iron, weight 1,25 Kg.
- Fer de repassage à vapeur, poids 1,25 kg.
- "All Steam" Bügeleisen, Gewicht 1,25 Kg.
- Plancha de vapor directo, peso 1,25 Kg.

Generatori di Vapore Elettrici

Electric steam boilers - Générateurs de vapeur électriques - Elektrodampferzeuger - Generadores de vapor eléctrico

BETA 3

- Generatore di vapore elettrico da 1,8 litri, (1 kW) con ferro.
- Electric steam boiler of 1,8 litres capacity, (1 kW) with iron.
- Générateur de vapeur électrique, capacité 1,8 litres, (1 kW) avec fer.
- Elektrodampferzeuger zu 1,8 Liter Inhalt , (1 kW) mit Eisen.
- Generador de vapor eléctrico de 1,8 litros, (1 kW) con plancha.

MOON

- Generatore di vapore elettrico da 2 litri (1 kW) con ferro.
- Electric steam boiler of 2 litres capacity, (1 kW) with iron.
- Générateur de vapeur électrique, capacité 2 litres (1 kW) avec fer.
- Elektrodampferzeuger zu 2 Liter Inhalt, (1 kW) mit Eisen.
- Generador de vapor eléctrico de 2 Lts., (1 kW) con plancha.

SIMBA MINI

- Generatore di vapore elettrico da 4 litri, (1,45 kW) con ferro da stiro.
- Electric steam boiler of 4 litres capacity, (1,45 kW) with electric steam iron.
- Générateur de vapeur électrique, capacité 4 litres, (1,45 kW) avec fer vaporisant.
- Elektrodampferzeuger zu 4 Liter Inhalt, (1,45 kW) mit Elektrodampfbügeleisen.
- Generador de vapor eléctrico de 4 litros, (1,45 kW) con plancha vaporizante.

SIMBA

- Generatore di vapore automatico ed elettrico in acciaio inox, completo di ferro da stiro.
- Stainless steal automatic and electric steam boiler, with electric steam iron.
- Générateur de vapeur électrique en acier inox, complet de fer vaporisant.
- Automatischer Elektrodampferzeuger aus Edelstahl, komplett mit Elektrodampfbügeleisen.
- Generador de vapor automático y eléctrico de acero inox, con plancha.

Generatori di Vapore Elettrici

Electric steam boilers - Générateurs de vapeur électriques - Elektrodampferzeuger - Generadores de vapor eléctrico

SUPER

- Generatore di vapore automatico ed elettrico per due ferri.
- Automatic and electric steam boiler for two irons.
- Générateur de vapeur électrique et automatique pour deux fers.
- Automatischer Elektrodampferzeuger für zwei Bügeleisen.
- Generador de vapor automático y eléctrico para dos planchas.

MAXI 16

- Generatore di vapore automatico ed elettrico, potenza da 6 a 15 kW.
- Automatic and eletric steam boiler, power between 6 and 15 kW.
- Générateur de vapeur électrique et automatique, puissance de 6 à 15 kW.
- Automatischer Elektrodampferzeuger, Heizleistung von 6 bis 15 kW.
- Generador de vapor automático y elèctrico, potencias de 6 a 15 kW.

MAXI 24

- Generatore di vapore automatico ed elettrico, potenza da 6 a 22 kW, pressione vapore da 1 a 7 bar.
- Automatic and eletric steam boiler, power between 6 and 22 kW, steam pressure from 1 to 7 bar.
- Générateur de vapeur électrique et automatique, puissance de 6 à 22 kW, pression de vapeur de 1 à 7 bar.
- Automatischer Elektrodampferzeuger, Heizleistung von 6 bis 22 kW, von 1 bis 7 Atü Dampfdruck.
- Generador de vapor automático y elèctrico, potencias de 6 a 22 kW, presión de vapor de 1 a 7 bar.

MAXI 26

- Generatore di vapore automatico ed elettrico, potenza da 6 a 22 kW, pressione vapore da 1 a 7 bar con separatore di condensa.
- Automatic and electric steam boiler, power between 6 and 22 kW, steam pressure from 1 to 7 bar with steam dryer.
- Générateur de vapeur électrique et automatique, puissance de 6 à 22 kW, pression de vapeur de 1 à 7 bar avec sechèur de vapeur.
- Automatischer Elektrodampferzeuger, Heizleistung von 6 bis 22 kW, Dampfdruck von 1 bis 7 Atü mit Dampftrockner.
- Generador de vapor automático y elèctrico, potencias de 6 a 22 kW, presión de vapor de 1 a 7 bar con bombon separador.

Generatori di Vapore Elettrici

Electric steam boilers - Générateurs de vapeur électriques - Elektrodampferzeuger - Generadores de vapor eléctrico

MAXI 60

- Generatore di vapore automatico ed elettrico, potenza da 15 a 60 kW, pressione vapore da 0,5 a 7 bar.
- Automatic and electric steam boiler, power between 15 and 60 kW, steam pressure from 0,5 to 7 bar.
- Générateur de vapeur électrique et automatique, puissance de 15 à 60 kW, pression de vapeur de 0,5 à 7 bar.
- Automatischer Elektrodampferzeuger, Heizleistung von 15 bis 60 kW, Dampfdruck von 0,5 bis 7 Atü.
- Generador de vapor automático y elèctrico, potencias de 15 a 60 kW, presión de vapor de 0,5 a 7 bar.

MAXI 60 COMBI

- Due generatori di vapore automatici ed elettrici Maxi 60 sovrapposti, potenza da 30 a 120 kW, pressione vapore da 1 a 7 bar.
- Two automatic and electric steam boilers fitted one above the other, power between 30 and 120 kW, steam pressure from 1 to 7 bar.
- Deux générateurs de vapeur électriques et automatiques étagés, puissance de 30 à 120 kW, pression de vapeur de 1 à 7 bar.
- Zwei übereinandergesetzte automatische Elektrodampferzeuger, Heizleistung von 30 bis 120 kW, Dampfdruck von 1 bis 7 Atü.
- Unión de dos generadores de vapor automáticos Maxi 60, potencias de 30 a 120 kW, presión de vapor de 1 a 7 Bar.

MAXI 120

- Generatore di vapore elettrico ed automatico doppio, potenza da 30 a 120kW, pressione vapore da 1 a 7 bar.
- Double electric and automatic steam generator, power between 30 and 120 kW, steam pressure from 1 to 7 bar.
- Double générateur de vapeur électrique et automatique avec puissance de 30 à 120 kW, pression de vapeur de 1 à 7 bar.
- Automatischer Doppel-Elektrodampferzeuger, Heizleistung von 30 bis 120 kW, Dampfdruck von 1 bis 7 Atü.
- Doble generador de vapor eléctrico y automático, potencias de 30 a 120 kW, presión de vapor de 1 a 7 Bar.

MAXI 180

- Generatore di vapore elettrico ed automatico, disponibile con potenza variabile da 45 a 180 kW, pressione vapore da 1 a 7 bar.
- Automatic and electric steam boiler, available with variable power between 45 and 180 kW, steam pressure from 1 to 7 bar.
- Générateur de vapeur électrique et automatique avec puissance variable de 45 à 180 kW, pression de vapeur de 1 à 7 bar.
- Automatischer Elektrodampferzeuger, wahlweise lieferbar mit variabler Heizleistung von 45 bis 180 kW, von 1 bis 7 Atü Dampfdruck.
- Generador de vapor eléctrico y automático, disponible con potencia variable de 45 a 180 kW, presión de vapor de 1 a 7 bar.

Tavoli da Stiro

Ironing tables - Tables de repassage - Bügeltische - Mesas de repaso

TPA

- Tavolo da stiro pieghevole aspirante e riscaldato.
- Folding vacuum table with heated board.
- Table de repassage pliante, aspirante et chauffante.
- Zusammenklappbarer Absaugbügeltisch mit beheizter Fläche.
- Mesa de planchado plegable, aspirante y caliente.

SUN

- Tavolo da stiro pieghevole aspirante con piano “Maxi” riscaldato.
- Folding vacuum table with heated “Maxi” board.
- Table de repassage pliante aspirante avec plateau chauffant “Maxi”.
- Zusammenklappbarer Absaugbügeltisch mit beheizter Maxi-Fläche.
- Mesa de planchado plegable, aspirante con plato caliente “Maxi”.

DORIS A - DORIS

- Tavolo da stiro aspirante e riscaldato, con caldaia (Doris A) o senza caldaia (Doris)e ferro.
- Ironing table with heated board and suction, with boiler (Doris A) or without boiler (Doris) and iron.
- Table de repassage aspirante et chauffante, avec chaudière (Doris A) ou sans chaudière (Doris) et fer.
- Absaugbügeltisch mit beheizter Fläche, mit Kessel (Doris A) oder ohne Kessel (Doris) und Bügeleisen.
- Mesa de planchado aspirante y calentada con caldera (Doris A), sin caldera (Doris) y plancha.

EOLO

- Tavolo aspirante, riscaldato, con aspiratore, senza caldaia.
- Vacuum table with heated board, with vacuum unit, without boiler.
- Table aspirante, chauffante, avec aspirateur, sans chaudière.
- Beheizter Absaugbügeltisch, mit Absaugung, ohne Kessel.
- Mesa aspirante, calentada, con aspirador, sin caldera.

Tavoli da Stiro

Ironing tables - Tables de repassage - Bügeltische - Mesas de repaso

AMBRIA

- Tavolo aspirante universale, riscaldato con caldaia e aspiratore.
- Vacuum and electrically heated utility table, with boiler and vacuum unit.
- Table universelle aspirante et chauffante, avec chaudière et aspirateur.
- Elektrisch beheizter Universalabsaugbügeltisch mit Kessel und Absaugung.
- Mesa aspirante universal, calentada con caldera y aspirador.

AMBRIA VAP

- Tavolo aspirante e vaporizzante universale, riscaldato con caldaia e aspiratore.
- Up-steaming utility table, electrically heated, with boiler and suction unit.
- Table à repasser aspirante et vaporisante, chauffée électriquement avec chaudière et aspirateur.
- Beheizter Bügeltisch mit Unterdampf und Absaugung sowie eingebautem Kessel.
- Mesa aspirante y vaporizante universal, calentada con caldera y aspirador.

BORA - BORA S

- Tavolo da stiro aspirante o aspirante e soffiante riscaldato elettricamente con o senza caldaia, regolabile in altezza.
- Utility vacuum or vacuum and blowing ironing table, electrically heated, with or without boiler, height adjustable
- Table universelle aspirante ou aspirante et soufflante et chauffante, avec ou sans chaudière, reglable en hauteur
- Saugbügeltisch oder Saug- und Blasgbügeltisch mit elektrisch beheizter Tischfläche, mit oder ohne eingebautem Kessel, höhenverstellbar
- Mesa de planchado aspirante o aspirante y soplante, calentada eléctricamente con o sin caldera, regulable en altura

TORNADO

- Tavolo aspirante e soffiante regolabile in altezza con o senza caldaia.
- Height adjustable vaccum and blowing ironing table with or without boiler.
- Table aspirante et soufflante réglable en hauteur avec ou sans chaudiére.
- Höhenverstellbarer Saug- und Blasbügeltisch mit oder ohne Kessel.
- Mesa aspirante y soplante con o sin caldera con regulación en altura.

Tavoli da Stiro

Ironing tables - Tables de repassage - Bügeltische - Mesas de repaso

VAPOR GB

- Tavolo vaporizzante ed aspirante con o senza caldaia.
- Vacuum and up-steaming table with or without boiler.
- Table vaporisante et aspirante, avec ou sans chaudière.
- Unterdampf- und Absaugbügeltisch mit oder ohne Kessel.
- Mesa vaporizante y aspirante con o sin caldera.

VAPOR GB-S

- Tavolo vaporizzante, aspirante e soffiante con o senza caldaia.
- Vacuum, up-steaming and blowing table with or without boiler.
- Table vaporisante, aspirante et soufflante, avec ou sans chaudière.
- Unterdampf-, Blas- und Absaugbügeltisch mit oder ohne Kessel.
- Mesa vaporizante, aspirante y soplante con o sin caldera.

EOLO M

- Tavolo aspirante rettangolare, riscaldato, con o senza caldaia.
- Rectangular vacuum and heated table, with or without boiler.
- Table rectangulaire aspirante, chauffante, avec ou sans chaudière.
- Rechteckiger beheizter Absaugbügeltisch, mit oder ohne Kessel.
- Mesa aspirante rectangular, calentada, con o sin caldera.

GB-MV

- Tavolo rettangolare, vaporizzante ed aspirante con o senza caldaia.
- Rectangular, steaming and vacuum table with or without boiler.
- Table rectangulaire, vaporisante et aspirante avec ou sans chaudière.
- Rechteckiger Unterdampf- und Absaugbügeltisch mit oder ohne Kessel.
- Mesa rectangular, vaporizante y aspirante con o sin caldera.

Tavoli e Cabine di Smacchiatura

Spotting tables and Cabinets - Tables et Cabines à détacher - Detachiertische und-kabinen - Desmanchadoras y Cabinas

GB-S COMPACT

- Smacchiatrice da tavolo a freddo con aspiratore.
- Portable cold spotting table with vacuum unit.
- Détacheuse de table à froid avec aspirateur.
- Tragbarer Kaltdetachiertisch mit Absaugung.
- Quitamanchas de mesa en frío con aspirador.

GB-S-88 C MINI

- Piccolo tavolo di smacchiatura a caldo e a freddo con aspiratore.
- Small steam and cold spotting table with vacuum unit.
- Petite table de détachage à vapeur et à froid avec aspirateur.
- Kleiner Warm-und Kaltdetachiertisch mit Absaugung.
- Pequeña mesa quitamanchas en caliente y en frio con aspirador.

GB-S-88 F

- Smacchiatrice a freddo con o senza aspiratore e compressore.
- Cold spotting table with or without built-in vacuum unit and compressor.
- Table à détacher à froid avec ou sans aspirateur et compresseur.
- Kaltdetachiertisch mit oder ohne Absaugung und Kompressor.
- Desmanchadora en frio con o sin aspirador y compresor.

GB-S-88 C

- Smacchiatrice a vapore con o senza aspiratore e compressore.
- Steam spotting table with or without built- in vacuum unit and compressor.
- Table à détacher à vapeur avec ou sans aspirateur et compresseur.
- Warmdetachiertisch mit oder ohne Absaugung und Kompressor.
- Desmanchadora de vapor con o sin aspirador y compresor.

Tavoli e Cabine di Smacchiatura

Spotting tables and Cabinets - Tables et Cabines à détacher - Detachiertische und-kabinen - Desmanchadoras y Cabinas

ECOCAB

- Cabina di pre e post-smacchiatura.
- Pre- and post spotting cabinet.
- Cabine pour le pré- et post-détachage.
- Vor- und Nachdetachierkabine.
- Cabina para pre y post desmanchado.

DISPOSITIVI DI SMACCHIATURA DISPONIBILI
AVAILABLE SPOTTING DEVICES
DISPOSITIFS DE DÉTACHAGE DISPONIBLES
VERFÜGBARE DETACHIERVORRICHTUNGEN
DISPOSITIVOS QUITAMANCHAS DISPONIBLES

Sistema di smacchiatura a freddo.
Cold spotting device.
Groupe détachant à froid.
Kaltdetachiereinrichtung.
Grupo de desmanchado frío.

Sistema di presmacchiatura con spazzola per saponi.
Pre spotting device with soap brush.
Groupe pour le pré-détachage avec brosse pour savons.
Vordetachiereinrichtung mit Seifenbürste.
Grupo de pre-desmanchado con cepillo de jabón.

Sistema di smacchiatura a caldo.
Hot spotting device.
Groupe détachant à chaud.
Warmdetachiereinrichtung.
Grupo de desmanchado a vapor.

Presse

Presses - Presses - Pressen - Prensas

PM 98 U3

- Pressa da stiro universale a funzionamento manuale, con o senza caldaia e aspiratore.
- Manually operated utility press, with or without built-in boiler and suction unit.
- Presse universelle à fonctionnement manuel, avec ou sans chaudière et aspirateur.
- Manuell gesteuerte Universalbügelpresse, mit oder ohne Kessel und Absaugung.
- Prensa universal de funcionamiento manual, con o sin caldera y aspirador.

P 87 / P 88 U3

- Pressa pneumatica con piani universali.
- Air Operated Presses with utility bucks.
- Presses Pneumatiques avec plateaux universaux.
- Pneumatische Pressen mit Universalbügelflächen.
- Prensas Neumáticas con platos universales.

P 87 / P 88 B

- Pressa pneumatica con piani bacino pantalone.
- Air Operated Presses with boards with trouser-waistband shape.
- Presses Pneumatiques avec plateaux pour bassin du pantalon.
- Pneumatische Pressen mit Hosenbundform.
- Prensas Neumáticas con plato caja pantalón.

P 87 / P 88 GP

- Pressa pneumatica con piani gamba pantalone.
- Air Operated Presses with legger bucks.
- Presses Pneumatiques avec plateaux jambe pantalons.
- Pneumatische Pressen mit Hosenbeinbügelflächen.
- Prensas Neumáticas con plato pernera pantalón.

Presse

Presses - Presses - Pressen - Prensas

P 87 / P 88 UGP

- Pressa pneumatica con piani combinati universali-gamba.
- Air Operated Presses with combined utility legger bucks.
- Presses Pneumatiques avec plateaux combinés universaux- pantalons.
- Pneumatische Pressen mit Kombinierte Universal-Hosenbeinbügelflächen.
- Prensas Neumáticas con platos combinados universal-pernera.

P 87 / P 88 V1

- Pressa pneumatica con piani tamponcino.
- Air Operated Presses with mushrooms bucks.
- Presses Pneumatiques avec plateaux champignons.
- Pneumatische Pressen mit Pilzbügelform.
- Prensas Neumáticas con platos ovalados “hongos”.

P 88 U3L

- Pressa pneumatica con piani universali con platò superiore lucido per lavanderia.
- Air Operated Presses with utility bucks with polished head for laundry.
- Presses Pneumatiques avec plateaux universaux avec surface supérieur poli pour blanchisserie.
- Pneumatische Pressen mit Universalbügelformen mit oberer Glanzfläche für Wäscherei.
- Prensas Neumáticas con plato universal pulido lavandería.

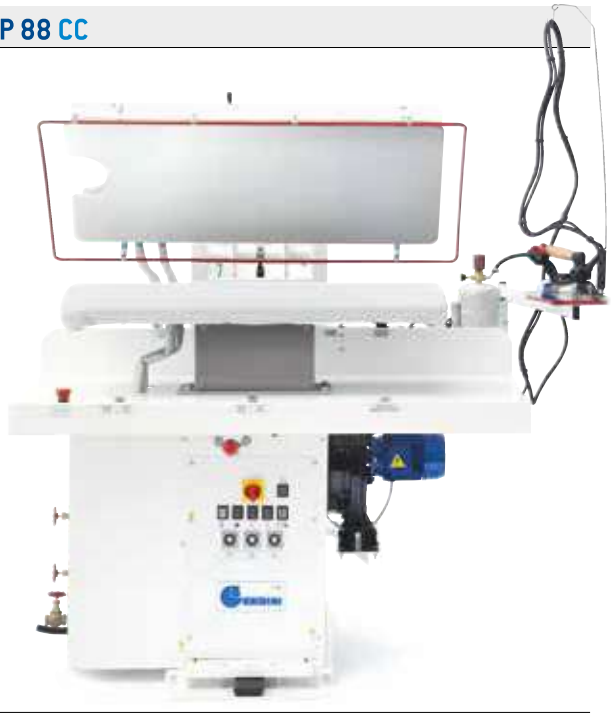
P 88 V1L

- Pressa pneumatica con piani tamponcino con platò superiore lucido.
- Air Operated Presses with mushrooms bucks with hot head.
- Presses Pneumatiques avec plateaux champignons avec plateau supérieur poli.
- Pneumatische Pressen mit Pilzbügelform mit oberer Glanzfläche.
- Prensas Neumáticas con plato ovalado “hongo” pulido lavandería.

Presse

Presses - Presses - Pressen - Prensas

P 88 CC



- Pressa pneumatica con piano lucido lavanderia per corpo - camicia.
- Air Operated Presses with body shirt boards with polished head for laundry.
- Presse spéciale pour chemises avec plateau supérieur poli pour blanchisserie.
- Pneumatische Pressen mit Spezielle Bügelform für Hemden mit oberer Glanzfläche.
- Prensas Neumáticas con plato pulido lavandería para el cuerpo de la camisa.

P 88 MM BB

- Pressa pneumatica con piano lucido lavanderia per camicia.
- Air Operated Presses with shirt boards with polished head for laundry.
- Presse spéciale pour chemises (plateaux réduits et galbés) avec plateau supérieur poli pour blanchisseri.
- Pneumatische Pressen mit Spezielle, abgerundete Bügelform für Hemden mit oberer Glanzfläche.
- Prensas Neumáticas con plato pulido lavandería para camisa.

P 88 CP

- Pressa pneumatica con piani collo e polsi con platò superiore lucido.
- Air Operated Presses with collar & cuffs boards with polished head.
- Presses Pneumatiques avec plateaux col et poignets avec plateau supérieur poli.
- Pneumatische Pressen mit Kragen- und Manschettenbügelformen mit oberer Glanzfläche.
- Prensas Neumáticas con plato cuello y puños.

P 88 RTL

- Pressa pneumatica con piano lucido speciale rettangolare.
- Air Operated Presses with special rectangular boards with polished head for laundry.
- Presse spéciale avec plateau supérieur rectangulaire pour blanchisserie.
- Pneumatische Pressen mit Rechteckige Spezialform mit oberer Glanzfläche.
- Prensas Neumáticas con plato pulido especial rectangular.

Topper, Manichini e Cabine

Toppers, form - finishers and cabinets - Toppers, mannequins et cabines - Hosentopper, Dampfbügelpuppen und Kabinen - Toppers, maniquies y cabinas

MAJESTIC V

- Manichino universale senza caldaia.
- Utility form-finisher without boiler.
- Mannequin universel sans chaudière.
- Dampfbügelpuppe ohne Kessel.
- Maniquí universal sin caldera.

MAJESTIC A

- Manichino universale con caldaia.
- Utility form-finisher with boiler.
- Mannequin universel avec chaudière.
- Dampfbügelpuppe mit eingebautem Kessel.
- Maniquí universal con caldera.

MAJESTIC COMBI

- Manichino per la stiratura di giacche, giubbotti e camice, senza caldaia.
- Form-finisher for anoraks, jackets and shirts, without boiler.
- Mannequin pour le repassage des blousons, vestes et chemises, sans chaudière.
- Bügelpuppe für Anoraks, Jacken und Hemden, ohne Kessel.
- Maniquí para el planchado de chaquetones, chaquetas y camisas, sin caldera.

MC 105

- Manichino tensionante automatico per capo spalla.
- Automatic tensioning finisher for classic coats, overcoats and similar.
- Mannequin à mise en tension automatique pour pièces à manches.
- Bügelpuppe für Oberbekleidung mit automatischer Spannvorrichtung.
- Maniquí Tensiónemento automático para prendas de Manga.

Topper, Manichini e Cabine

Toppers, form - finishers and cabinets - Toppers, mannequins et cabines - Hosentopper, Dampfbügelpuppen und Kabinen - Toppers, maniquies y cabinas

MC 100

- Manichino per la stiratura di camice, giubbotti e giacche lavati sia ad acqua che a secco, senza caldaia.
- Form-finisher for both washed and dry-cleaned shirts, anoraks and jackets, without boiler.
- Mannequin pour le repassage de chemises, blousons et vestes lavés à l'eau ou nettoyés à sec, sans chaudière.
- Bügelpuppe sowohl für chemisch gereinigte, als auch für gewaschene Hemden, Anoraks und Jacken, ohne Kessel.
- Maniquí para el planchado de camisas, chaquetones y chaquetas lavadas tanto en agua como en seco, sin caldera.

T 3000

- Topper stirapantaloni con tendibacino e tendigambe pneumatico.
- Finishing topper for trousers with air-operated waistband and leg stretching device.
- Topper pour le repassage des pantalons, avec tendeur bassin et jambes pneumatique.
- Hosentopper mit pneumatisch gesteuerter Hosenbund- und Hosenbeinspannung.
- Topper pantalón con tensor cajas y piernas neumático.

VAPOR BOX

- Cabina di stiratura per giacche, cappotti, pantaloni, con o senza caldaia.
- Finishing cabinet for jackets, coats and trousers, with or without boiler.
- Cabine de finition pour vestes, manteaux et pantalons, avec ou sans chaudière.
- Bügelkabinett für Jacken, Mäntel und Hosen, mit oder ohne Kessel
- Cabina de planchado para americanas, abrigos, pantalones, con o sin caldera.

Linea Pelle

Leather series - Gamme cuir - Lederwarenausführung - Linea piel

TSP 1

- Tavolo di spazzolatura per capi in pelle e nappati.
- Brushing table for leather and tassel garments.
- Table à brosser pour vêtements en cuir et en peau.
- Tisch für das Bürsten von Leder- und Nappawaren.
- Mesa de cepillado para prendas de piel y napa.

MV 1

- Manichino soffiante per la verniciatura dei capi in pelle e dei nappati.
- Blowing dummy for the painting of leather and tassel garments.
- Mannequin soufflant pour la peinture des vêtements en cuir et en peau.
- Blasende Puppe für das Färben von Leder- und Nappawaren.
- Maniquí soplante para el tintado de prendas de piel y napa.

PL 04

- Pressa da stiro pneumatica con piano superiore riscaldato elettricamente e telo teflonato.
- Pneumatic ironing press with electrically heated upper buck and teflon cover.
- Presse pneumatique avec plateau universel supérieur chauffé électriquement et toile en téflon.
- Pneumatische Bügelpresse mit oberer elektrisch beheizter Fläche und Teflonbezug.
- Prensa neumática de planchado con plato superior teflonado y calentado eléctricamente.

PL 05

- Pressa da stiro pneumatica con forme universali riscaldate a vapore, piano superiore lucido.
- Pneumatic ironing press with steam heated utility bucks and with polished head.
- Presse de repassage pneumatique avec plateaux universels chauffés à vapeur avec surface supérieure polie.
- Pneumatische Presse mit dampfbeheizten Universalbügelflächen und oberer Glanzfläche.
- Prensa neumática de planchado con plato universal calentado por vapor y plato superior metálico.

ED. 02.16

Via Tolstoj, 24 - 20098 S.GIULIANO MILANESE (MI) ITALY
Tel. +39 - 02 - 98240600 Telefax +39 - 02 - 9843107
Web Site: www.ghidini-gb.it E-mail: sales@ghidini-gb.it